



BALBOA

ATLAS

MILWAUKEE

## EL PROXIMO SABADO SERAN LAS ELECCIONES ENTRA EN LA ULTIMA SEMANA LA CAMPAÑA POLITICA SE CIERRA HOY EL PERIODO DE POSTULACIONES

De acuerdo con el programa oficial de elecciones que ha sido preparado por la Junta Directiva, en el día de hoy se cierra el período de postulación de candidaturas, puesto que las votaciones tendrán lugar, como ha sido anunciado ya, el próximo sábado, día 12 del actual.

Entrándose a partir de hoy en la última semana de propaganda electoral, cabe suponer que tanto los respectivos candidatos como sus simpatizantes se dispongan a intensificar la campaña eleccionaria y de captación de adeptos, puesto que es de todos bien sabido el especial interés que para la marcha futura del Club tienen las elecciones próximas, siendo por ello de esperar que el número de concurrentes a las urnas el sábado próximo, supere el de ocasiones anteriores.

La serie de medidas que, sin duda alguna, tendrán que ser implantadas en el Club BAM por la nueva Junta Directiva que resulte electa, hace indispensable que ésta se sienta respaldada por un crecido número de compañeros por medio de una votación abundante y por ello es necesario que desde ahora se adelanten los arreglos necesarios a fin de que el sábado próximo acudan a depositar su voto el mayor número posible de socios.

Pasa a la Pág. 4

## Comenzarán Próximamente Los Trabajos De La Nueva Planta

### Cumpleaños:



MAYOR ALFREDO ALEMÁN

Queremos anticiparnos a felicitar de la manera más cordial y efusiva a S. E. el señor Ministro de Hacienda y Tesoro, Mayor Don Alfredo Alemán, que cumple años el próximo viernes, día 11 del actual, fecha esta que será aprovechada por sus numerosos amigos personales y políticos para testimoniarte una vez más el vivo afecto de que goza.

El Mayor Alemán, que durante tanto tiempo ha permanecido vinculado a la Empresa como Jefe del Departamento de Publicidad de la misma, sigue siendo considerado por todo el personal de la Cervecería como un compañero, y estimado y apreciado como tal, a pesar de las altas posiciones alcanzadas por su talento y probidad en su brillante carrera de hombre público. Por eso, al hacerle

De acuerdo con noticias que hemos podido recoger, es posible que a comienzos de la próxima estación seca, o sea a fines de Diciembre, se inicien en los terrenos de Pasadena los trabajos de la nueva y moderna planta de fabricación que la Cervecería Nacional se propone realizar a un costo que supera los dos millones de balboas.

La Cervecería Nacional, que no ha vacilado nunca en realizar las más fuertes erogaciones para mantener constantemente el más moderno y eficiente equipo de fabricación, esterilización, envase, etc., adquiriendo al mismo tiempo las mejores materias primas que se pueden obtener para conservar la alta calidad de nuestros afamados productos que gozan en todas partes de tan sólida como justificada reputación, se dispone ahora a invertir una suma que, como dejamos dicho supera los dos millones de balboas, en la construcción de una planta, modelo en

(Pasa a la Página 4)

llegar desde aquí nuestros votos más sinceros por su felicidad y ventura personal estamos seguros de recoger un sentimiento colectivo de cuantos formamos parte de esta Empresa.

ABT 1954



BALBOA



ATLAS



MILWAUKEE



## Cosas que se ven y cosas que se oyen

Por VIVALES

Publicación semanal de los Empleados de la Cervecería Nacional. S. A.  
Aparece los sábados Se reparte gratis

DIRECTOR: RENATO OZORES Q.

JEFE DE REDACCION: RAMON M. VALDES A.

Impreso por "The Star & Herald Co." — Panamá.

## Un problema de la Cooperativa y el camino de su adecuada solución

En la sección informativa de nuestro número anterior tuvimos el especial agrado de dar a conocer diversas cifras que demuestran el notable índice de desarrollo alcanzado por nuestra Cooperativa como consecuencia del ingreso de nuevos accionistas, y por la decisión adoptada por un determinado número de socios de aumentar su participación en el capital social adquiriendo más acciones, todo lo cual ha producido, como consecuencia, un considerable aumento en los fondos de la sociedad. Pero, a pesar de ello, la Cooperativa viene confrontando un serio problema para poder atender debida y puntualmente a las solicitudes de préstamo que se le formulan, debido, sobre todo, a lo elevado de las cuentas pendientes de cobro, a la gran cantidad de peticiones de préstamo que se reciben, y a la práctica de muchos accionistas, deudores de la Cooperativa, de retrasar sus pagos y la cancelación progresiva de la deuda por medio de nuevas solicitudes.

La mayor parte de los socios que en la actualidad acuden a la Cooperativa para solicitar un préstamo, lo hacen, por lo general, por cien balboas o más, cantidad indudablemente crecida para muchos compañeros que, teniendo en cuenta su salario, se ven privados todas las semanas de una determinada cantidad retenida por la sociedad para el pago progresivo de la deuda contraída. Pero, como quiera que el pago hecho en esta forma, por pequeñas cuotas semanales, representa muchos meses en la gran mayoría de los casos, ocurre con frecuencia que el salario así disminuído con los descuentos correspondientes, no alcanza en ocasiones para las necesidades más urgentes, con el resultado de que estos compañeros deciden acudir de nuevo a solicitar la misma cantidad que les ha sido descontada para el pago de su deuda, y nivelar de esta manera el salario percibido. Pero, como fácilmente se comprende, si bien a la Cooperativa le interesa ayudar a todos los compañeros facilitándoles las sumas necesarias a un bajo tipo de interés y con facilidades grandes para el pago, la sociedad necesita con urgencia cobrar con regularidad las cuotas convenidas, no sólo en beneficio del deudor — que de este modo ve reducirse su deuda — sino para poder tener disponibles en un momento dado los fondos necesarios con que atender a las solicitudes de préstamo de otros compañeros que pueden necesitar dinero con urgencia y que, por las razones apuntadas, tiene que esperar, a veces, varias semanas, para poder ser atendidos.

Es preciso que en todos los socios de la Cooperativa se llegue a desarrollar de manera suficiente el sentido de la responsabilidad para abstenerse de hacer solicitudes de préstamo, cuando no sea

(Pasa a la Pág. 4)

El otro día oíamos contar un cuento que parece de esos que llaman cuen'os "alemanes", y eso que nos dijeron que pasó de verdad. Dicen que un compañero se encontró un dólar en el suelo por allí cerca de las Vacías, y fuera por honradez, o porque creyera que alguien le había visto apañarlo del suelo, el caso es que se decidió a decir que había encontrado un dólar y que se lo devolvería a su dueño. No se sabe si el dueño apareció o no, pero es que a poco de correrse la noticia se presentó uno diciendo que el dólar era de él y que hiciera el favor de devolvérselo. El que lo había encontrado se quedó pensando la cosa y que a lo mejor no era verdad que el dólar fuera del que se lo pedía y por eso le preguntó y le dijo: "Dime como era el dólar". "Bueno—dijo el otro—era un dólar, así . . . de color verde, de papel . . . un dólar, vaya" . . . "¿Qué cara tiene el dólar?—volvió a preguntar el que lo había encontrado". "Yo creo que tiene la cara de Washington" — dijo el otro. "Ah bueno, pues. Yo creo que es el mismo que encontré y que el dólar es uyo. Toma". Y se lo dió. Nosotros no lo vimos, pero así nos lo contaron y, si es verdad, esperamos a que ese amigo encuentre otro dólar para correr a pedirselo.

Los socios del Club BAM que seguimos con tanto interés la marcha de la campaña nos preguntamos a veces qué pasa con Saucedo y su grupo que no han hecho declaraciones todavía exponiendo sus planes de administración. Porque Unamuno ha dicho ya lo que tenía que decir y en más de una ocasión las columnas de este semanario han recogido varias declaraciones

suyas. Pero el amigo Saucedo no ha dicho una palabra todavía. Sabemos muy bien que Saucedo cuenta con gran número de simpatizantes y de amigos que están dispuestos a apoyarlo y llevarle a la presidencia del Club BAM; pero la "masa neutra" está un poco desorientada con el silencio de este candidato. Tal vez se ha estado reservando para el final y en este número o en el próximo descubre su plataforma y nos cuenta a todos su programa. La verdad es que somos varios los que quisiéramos saber qué planes tiene Saucedo en cuanto a lo del famoso asunto del terreno, de los paseos y de la manera de endeuzar las finanzas del Club, que no van a quedar muy buenas con la supresión de los regalos de cerveza y sodas en los paseos. Y si las fiestas salen más caras, habrá que hacer menos o hacerlas más baratas gastando menos, y entonces a lo mejor, hay socios que no les gusta la cosa y van y se dan de baja y entonces habrá menos cuotas y, por lo tanto, menos plata todavía. Todo esto es un problema que a los que no entendemos mucho de estas cosas nos parece muy difícil y por eso quisiéramos que Saucedo nos explicara bien lo que planea hacer desde la Presidencia del Club, pues es bueno que cuando vayamos a votar sepamos bien lo que hacemos y por qué y creo que hay algunos socios que no están decididos todavía por uno u otro candidato. Están pensando la cosa y las declaraciones ayudan a pensar, me parece a mí.

Hace varios días uno de nuestros compañeros se asomó al Beer Lounge de la Oficina principal y se encontró con una fiesta. Mucha alegría, mucho entusiasmo, y los vasos de cerveza que van y vienen sin parar. Este amigo nuestro pensó en seguida en participar en el festín

## PINCELADAS

Por JOSE de la R. RODRIGUEZ

Rodeado del aprecio de su esposa, padres, hermanos y amigos, festejó su cumpleaños el 26 del pasado mes nuestro compañero y compadre don Víctor Martínez H. "Tony". Llegamos a las siete de la noche en compañía de Alfonso Morales; también en esos momentos llegaba el gigantesco Guadamuz con su regalito para el niño, y así todos iban depositando su presente en una mesa muy bien arreglada y cubierta de flores y en el centro

y, naturalmente se acercó al mostrador con la cara más sonriente que pudo encontrar. No era para menos. Pensó que andaba escaso de noticias y que tal vez la famosa orden suprimiendo las jarras y los chatos había sido modificada por alguna causa. Pronto su satisfacción se convirtió en júbilo al advertir que no se trataba de jarras ni de chatos, sino de un señor barril. Un barril entero de cerveza sabrosa, fría y espumante. Qué cosa mejor puede haber alguna vez, y más con estos calores que está haciendo? Pero la satisfacción de este amigo nuestro duró poco. Duró nada más el tiempo que tardó en darse cuenta de que al lado de las plumas por donde salía la cerveza refrescante había un letrero grande, muy grande, que decía: "Este barril ha sido levantado peso a peso y sólo los que se han suscrito podrán participar". Qué lástima, pensó este muchacho. De todos modos, alguien se equivocó y le entregó su vaso que le supo a gloria. Pero lo importante es que ya se sabe que la famosa orden sigue en pie, por ahora, y que de vez en cuando un barrilito, comprado, así entre varios, no resulta tan difícil. Y sabe tan bien la cerveza! . . .

una bandeja de estilo típico conteniendo una lujosa ensalada llevando el nombre de TONY. Conforme llegaban los invitados, mi compadre, siempre atento y campechano le daba la bienvenida y depositaba en sus manos un buen vaso de cerveza bien fría, como también su querida esposa servía un buen plato de arroz con puerco, bollo de maíz nuevo y un pedazo de lechona. A todo esto veíamos los platos sin la ensalada y nos mirábamos unos a los otros en vista de que la ensalada permanecía intacta en la mesa, me dirigí donde mi comadre y le advertí que si se le había olvidado servirle, y con sorpresa para mí me contestó que Tony no quería destruir la ensalada por que contenía su nombre en letras rojas de remolacha y quería guardarla de recuerdo, pues al decir verdad mi compadre Martínez se sentía orgulloso de que los visitantes contemplaran dicho plato con su nombre. También hizo acto de presencia el conjunto cultural de la Agencia Nacional con sus guitarras y violines que deleitaron a la concurrencia con sus canciones por espacio de varias horas. No sabíamos que mi compadre era el "crooner" de San Francisco pues su voz se dejó oír a una larga distancia que la vecindad y el pueblo se congregaron para compartir en la fiesta que Tony daba a sus amigos con motivo de su cumpleaños. Que cumpla muchos años más y que se repita esta fiesta entre hermanos y amigos.

## SOCIALES

### Cumpleaños:

Mañana seis del presente a justa un año más de vida nuestro compañero Ernesto González, eficiente empleado del Departamento de Sóanos en la Planta Atlas. El compañero González dará una fiestecita para agasajar a todos sus amigos que deseen felicitarlo por su día.

## ESTAS SON LAS DOS CANDIDATURAS

<b>Presidente:</b>	José de Unamuno	<b>Presidente:</b>	Arturo Saucedo
<b>Primer Vice-Presidente:</b>	Aristides Vial	<b>Primer Vice-Presidente:</b>	Antonio Rebollón
<b>Segundo Vice-Presidente:</b>	Ernesto Araújo	<b>Segundo Vice-Presidente:</b>	Rubén O. Barria
<b>Tesorero:</b>	Epiménides Terrientes	<b>Tesorero:</b>	Aleides Domínguez
<b>Secretario:</b>	Vercelio Cortés	<b>Secretario:</b>	Juan Andrión
<b>Vocales:</b>	Antonio González	<b>Vocales:</b>	Ernesto Rivas
1	Miguel Jaén		Tiberio Wallis



—Qué dijo? — Qué dijo?

—Que Unamuno es un hijo.

**LAS ELECCIONES DEL CLUB BAM SE EFECTUARAN EL SABADO  
12 DE SEPTIEMBRE DE LAS SIETE DE LA NOCHE EN ADELANTE**

Los jurados están compuestos por los compañeros siguientes:

Por la Directiva Actual y como Presidente: Don Carlos N. Quintero.

Por José de Unamuno: Don Felipe Clement.

Por Arturo Saucedo, Partido (PIC): Juan B. Saucedo.

### SOCIALES

#### Hospitalizado:

Desde el viernes 28 de Agosto, se encuentra hospitalizado en el Santo Tomás, Sala 10, cama 6, el eficiente mecánico y compañero de brega en el Departamento de Envase, Sr. Pedro Ortiz (Pedrito), como cariñosamente se le llama. Que pronto restablezca su salud, son nuestros mejores deseos.

#### Cumpleaños:

El Jueves tres del presente ajustó un año más de vida el

#### EL PROXIMO

(Viene de la Pág. 1)

Tenemos entendido que la impresión de las papeletas electorales se encuentra adelantada y que los respectivos candidatos habrán designado ya a sus representantes que, junto con el que designe la actual Junta Directiva del Club, habrán de vigilar el proceso electoral y proceder después al escrutinio de los votos depositados.

distinguido amigo Joaquín Arosemena. Por este motivo le deseamos muchos años más de felicidad y bienestar.

### COMENZARAN

(Viene de la Pág. 1a.)

su género, que será la más moderna y eficiente de todo el continente americano.

Quando la planta de Pasadena se halle construída y en funcionamiento, se podrán concentrar los diversos elementos de la Empresa, talleres, secciones y departamentos, con lo que rapidez y la eficiencia de servicios que es característica de la Cervecería Nacional en todo tiempo se podrán lograr con mayor facilidad.

Es indudable que todos nuestros compañeros acogerán con la mayor complacencia la noticia referente a la próxima inauguración de los trabajos de la nueva Planta de Pasadena, aumentando, si cabe, su satisfacción por pertenecer a una Empresa que tanto y tan decisivamente contribuye al engrandecimiento del país y al prestigio ya logrado por la industria nacional.

### UN PROBLEMA DE LA

(Viene de la Pág. 3)

*estrictamente necesario; para reducir las solicitudes al mínimo indispensable — ya que cuanto menor sea la cantidad debida más fácil es de cancelar la deuda — y para comprender al mismo tiempo que es preciso reducir la obligación cada semana abonando a la sociedad las cantidades convenidas a fin de que la Cooperativa pueda contar con el dinero suficiente para poder ir atendiendo las solicitudes de préstamo que recibe con mayor prontitud. Este es el único camino que se nos ocurre señalar como adecuada solución para el problema que confronta la Cooperativa, a pesar de su aumento de capital, puesto que de lo contrario la sociedad seguirá viéndose en dificultades para atender debidamente al pago de sus cuentas y para satisfacer al mismo tiempo con la debida prontitud solicitudes dignas de atención de gran número de compañeros. Quienes sin una verdadera y urgente necesidad acuden a la Cooperativa solicitando un préstamo, o solicitan una cantidad mayor de la que realmente necesitan, pueden encontrarse un día, como consecuencia de la situación que dejamos señalada, en la imposibilidad de ser atendidos prontamente cuando en realidad sí necesitan con apremio la ayuda de la sociedad.*